

Empulse™ R20™

Supplier: This manual must be given to the user of this device.

User: Before using this device read this entire manual and save for future reference.

Owner's Manual**Empulse™ R20™**

Distribuidor: Este manual debe entregarse al usuario de este dispositivo.

Usuario: Antes de usar este dispositivo, lea este manual completo y guárdelo para referencia futura.

Manual de Instrucciones

Cada una de las sillas se envía con un manual de instrucciones en inglés. El manual en español y francés está disponible en formato PDF en nuestra página en Internet: www.SunriseMedical.com. Ingrese a la página del producto específico para descargar el manual, o comuníquese con el proveedor autorizado de Sunrise Medical.

Empulse™ R20™

Au Fournisseur: Ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce dispositif.

Utilisateur: Avant d'utiliser cet appareil, lisez l'intégralité de ce manuel et enregistrez pour référence future.

Manuel d'instructions

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en français sont à votre disposition en format PDF sur le site : www.SunriseMedical.com. Veuillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

N/P 254717 Rév. B

Mode d'emploi

EMPULSE™ R20™
Manuel général

SUNRISE MEDICAL À VOTRE ÉCOUTE

Merci d'avoir choisi l'Empulse R20. N'hésitez pas à nous faire part de vos questions ou de vos commentaires concernant ce manuel, la sécurité et la fiabilité du dispositif et le service fourni par votre distributeur Sunrise. Vous pouvez nous écrire ou nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

SUNRISE MEDICAL (US) LLC

Customer Service Department
2842 N. Business Park Avenue
Fresno, CA 93727 États-Unis
(800) 333-4000



www.SunriseMedical.com/register

N'oubliez pas d'enregistrer votre dispositif et de nous informer de tout changement d'adresse. Nous pourrions ainsi vous tenir au courant des informations relatives à la sécurité, aux nouveaux produits et aux options qui vous permettront d'utiliser et de profiter davantage de l'Empulse R20.

Vous pouvez enregistrer votre produit à l'adresse suivante :
www.SunriseMedical.com/register

POUR OBTENIR DES RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Votre distributeur agréé est celui qui connaît le mieux votre dispositif et peut répondre à la plupart de vos questions concernant la sécurité, l'utilisation et l'entretien de ce dernier.

Pour toute référence ultérieure, veuillez remplir le formulaire suivant :

Distributeur : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

N° de série : _____ Date d'achat : _____

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES À CONNAÎTRE

Aucun composant de ce dispositif ne comporte de latex de caoutchouc naturel.



INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT ET AU RECYCLAGE

Au terme de la durée de vie de ce produit, veuillez le déposer dans un point de collecte ou de recyclage agréé désigné par les autorités locales ou régionales. Ce produit est fabriqué à partir de différents matériaux. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Vous devez mettre ce produit au rebut de manière appropriée, conformément aux lois et réglementations locales. La plupart des matériaux utilisés dans la fabrication de ce produit sont entièrement recyclables. La collecte sélective et le recyclage de votre produit au moment de sa mise au rebut contribueront à préserver les ressources naturelles et à faire en sorte qu'il soit éliminé dans le respect de l'environnement.

Avant de prendre des dispositions en vue de la mise au rebut du produit conformément aux recommandations ci-dessus, assurez-vous que vous êtes le propriétaire légal du produit.

II. TABLE DES MATIÈRES

I.	INTRODUCTION.....	2	5.3	Mise sous/hors tension du dispositif.....	11
II.	TABLE DES MATIÈRES.....	3	5.4	Utilisation du cadran à LED.....	12
1.0	INFORMATIONS DESTINÉES À L'UTILISATEUR		5.5	Utilisation du bouton-poussoir.....	12
1.1	Ce manuel d'utilisation.....	3	5.6	Utilisation du R20.....	12
1.2	Pour de plus amples informations.....	3	5.7	Fixation du dispositif (roue sans contact avec le sol).....	13
1.3	Symboles utilisés dans le présent manuel.....	3	6.0	BATTERIE ET CHARGEUR	
2.0	SÉCURITÉ		6.1	Introduction.....	14
2.1	Symboles et étiquettes utilisés sur le produit.....	4	6.2	Types de batterie.....	14
2.2	Sécurité : température.....	4	6.3	Chargement de la batterie.....	14
2.3	Sécurité : pièces mobiles.....	4	6.4	Stockage de la batterie.....	14
2.4	Sécurité : rayonnement électromagnétique.....	5	6.5	Niveaux de batterie faible.....	15
2.5	Sécurité : risque d'étouffement.....	5	6.6	Sécurité relative à la batterie.....	15
2.6	Sécurité : batterie.....	5	6.7	Batterie au lithium-ion.....	15
2.7	Sécurité : soulever le dispositif.....	5	6.8	Contrôle de la batterie.....	15
3.0	USAGE PRÉVU DU DISPOSITIF		6.9	Sécurité relative au chargeur.....	15
3.1	Domaine d'application : introduction.....	6	7.0	TRANSPORT	
3.2	Domaine d'application : accompagnateurs.....	7	7.1	Transport du R20 en voiture.....	16
3.3	Domaine d'application : utilisateur du fauteuil roulant.....	7	7.2	Retrait pour le transport.....	16
3.4	Domaine d'application : environnement d'utilisation du dispositif.....	8	8.0	ENTRETIEN ET NETTOYAGE	
4.0	INSTALLATION DU DISPOSITIF		8.1	Entretien.....	17
4.1	Installation du dispositif.....	9	8.2	Entretien et remplacement du pneu.....	18
4.2	Fixation des pinces pour châssis et réglage des bras.....	9	8.3	Nettoyage et désinfection.....	18
4.3	Montage du dispositif sur le fauteuil roulant.....	9	8.4	Stockage à moyen ou long terme.....	18
4.4	Fixation de la sacoche au fauteuil roulant.....	9	9.0	DÉPANNAGE.....	18
4.5	Ajustement de la position de l'unité de commande.....	9	10.0	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	19
4.6	Avertissements supplémentaires.....	10	11.0	GARANTIE LIMITÉE SUNRISE.....	19
5.0	UTILISATION DU DISPOSITIF				
5.1	Utilisation du R20.....	11			
5.2	Contrôle du dispositif avant utilisation.....	11			

1.0 INFORMATIONS DESTINÉES À L'UTILISATEUR

1.0 Informations destinées à l'utilisateur

Vous avez choisi le dispositif Empulse R20. Félicitations ! Nos produits de mobilité de haute qualité sont conçus pour améliorer l'autonomie et faciliter le quotidien.

Dans le cadre de son initiative d'amélioration continue des produits, Sunrise Medical se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques et la conception sans préavis. Par ailleurs, certaines fonctions et options proposées ne sont pas compatibles avec toutes les configurations du R20.

Toutes les dimensions sont approximatives et peuvent faire l'objet de modifications. La durée de vie prévue du R20 est de trois (3) ans. Veuillez NE PAS utiliser ou installer de composants tiers sur le R20, à moins qu'ils ne soient officiellement approuvés par Sunrise Medical.

1.1 Ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation vous aidera à utiliser et à entretenir le dispositif en toute sécurité. Le manuel d'utilisation de ce dispositif se compose d'un livret :

- Le manuel d'utilisation général du dispositif (ce livret)

Lorsque cela est nécessaire, ce manuel d'utilisation général fait référence à d'autres manuels, comme indiqué ci-dessous :

Fiche d'instructions relative aux pinces de fixation du R20 : se rapporte à la fiche d'instructions relative aux pinces de fixation du R20.

Le manuel d'utilisation fait référence à l'utilisateur du fauteuil roulant et à l'accompagnateur. Le dispositif est conçu pour être utilisé par l'accompagnateur, pas par l'utilisateur du fauteuil roulant. Le manuel d'utilisation fait référence à :

- l'utilisateur du fauteuil roulant
- l'accompagnateur : personne qui pousse le fauteuil roulant/utilise le dispositif

Certaines parties du manuel qui ne portent pas sur le fonctionnement du dispositif peuvent s'adresser à la fois à l'utilisateur du fauteuil roulant et à l'accompagnateur.

N'utilisez pas le dispositif avant d'avoir lu et compris l'intégralité de ce manuel (tous les livrets et brochures) !

Si l'un des manuels d'utilisation n'est pas inclus avec le dispositif, veuillez contacter immédiatement un distributeur agréé Sunrise Medical.

1.2 Pour de plus amples informations

Pour toute question concernant l'utilisation, l'entretien ou la sécurité du dispositif, veuillez contacter un distributeur agréé Sunrise Medical. En l'absence de distributeur agréé dans votre région ou pour toute autre question, contactez Sunrise Medical par écrit ou par téléphone.

Pour obtenir des informations sur les fiches de sécurité et les rappels de produit, consultez le site www.SunriseMedical.com.

1.3 Symboles utilisés dans le présent manuel

⚠ DANGER !

Risque potentiel de blessure grave ou de mort

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque potentiel de blessure

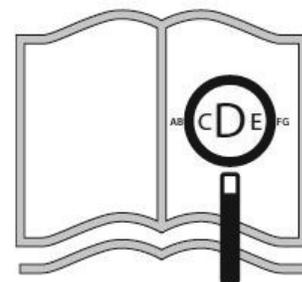
⚠ ATTENTION !

Endommagement potentiel du matériel

REMARQUE :

Conseils d'utilisation généraux

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages au produit ou à l'environnement !



Si vous souffrez de déficience visuelle, vous pouvez consulter ce document au format PDF sur www.SunriseMedical.com



Suivez attentivement les instructions en regard de ces symboles d'avertissement ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages au dispositif ou à l'environnement. Dans la mesure du possible, les informations relatives à la sécurité sont fournies dans le chapitre correspondant.

2.1 Symboles et étiquettes utilisés sur le produit

Les signes, symboles et instructions apposés sur le dispositif font partie des caractéristiques de sécurité. Ils ne doivent jamais être recouverts ni enlevés. Ils doivent être conservés et rester clairement lisibles pendant toute la durée de vie du dispositif.

Remplacez ou réparez immédiatement tous les signes, tous les symboles et toutes les instructions illisibles ou endommagés. Pour toute assistance, veuillez contacter un distributeur agréé Sunrise Medical.

Fig. 2.1 : Avertissement – Poids maximal de l'utilisateur du fauteuil roulant pour le dispositif.

Fig. 2.2 : Emplacement de l'étiquette du numéro de série du dispositif.

2.2 Sécurité : température

⚠️ AVERTISSEMENT !

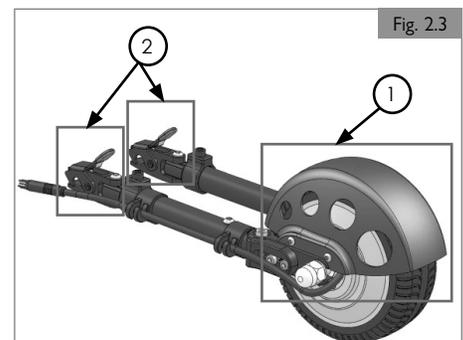
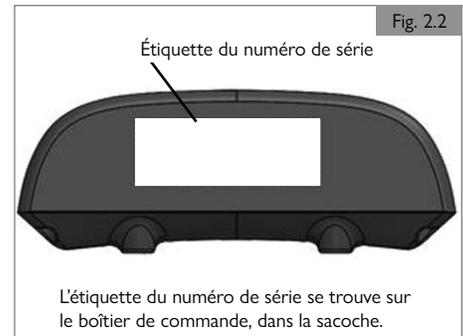
- Évitez tout contact direct avec le moteur du dispositif. Le moteur est continuellement en mouvement pendant l'utilisation et peut atteindre des températures élevées. Après utilisation, le moteur refroidit lentement. Tout contact direct risque de causer des brûlures. Après utilisation, attendez au moins trente (30) minutes que le moteur ait refroidi avant de le toucher et/ou d'effectuer une tâche d'entretien.
- Lorsque vous n'utilisez pas le dispositif, veillez à ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Certains composants du dispositif, comme la batterie, le moteur et la roue peuvent chauffer s'ils sont exposés à la lumière directe du soleil pendant trop longtemps. Ces surfaces chaudes peuvent causer des brûlures.

2.3 Sécurité : pièces mobiles

⚠️ DANGER !

Le dispositif comporte des pièces mobiles et rotatives. Tout contact avec les pièces mobiles peut entraîner de graves blessures corporelles ou endommager le dispositif. Il convient d'éviter tout contact avec les pièces mobiles du dispositif (Fig. 2.3).

- Roue et moteur
- Pincettes de fixation du R20 :



2.0 SÉCURITÉ

2.4 Sécurité : rayonnement électromagnétique

⚠ AVERTISSEMENT !

Tenez compte de tous les avertissements afin de réduire le risque de mouvements intempestifs :

1. Prenez garde au danger posé par les émetteurs-récepteurs portables. N'allumez et n'utilisez jamais d'émetteur-récepteur portable lorsque le dispositif est sous tension. Faites particulièrement attention lorsqu'un appareil de ce type se trouve à proximité du R20.
2. Faites attention aux stations de radio ou de télévision proches et évitez de vous en approcher.
3. En cas de mouvement intempestif, mettez le dispositif hors tension dès que cela est possible sans danger.

2.4.1. Que signifie l'acronyme anglais EMI ?

⚠ AVERTISSEMENT !

1. EMI signifie : electromagnetic (EM) interference (I) (interférence électromagnétique). Les EMI proviennent des sources d'ondes radio telles que les émetteurs et les récepteurs radio. (Un « émetteur-récepteur » est un appareil qui envoie et reçoit des signaux par ondes radio.)
2. Notre environnement quotidien comprend de nombreuses sources d'EMI très puissantes. Certaines sont faciles à identifier et à éviter. D'autres ne le sont pas et peuvent être inévitables.
3. Le dispositif peut être sensible aux interférences électromagnétiques (EMI) émises par des sources telles que les stations de radio, les stations de télévision, les émetteurs CB (radio amateur), les émetteurs-récepteurs radio et les téléphones cellulaires.
4. Les sources conductrices ou les décharges électrostatiques peuvent également produire des EMI.

2.4.2. Quels sont les effets potentiels des EMI ?

⚠ AVERTISSEMENT !

1. Les EMI peuvent, sans avertissement :
 - a. Provoquer le déplacement du dispositif.
Un tel incident peut causer des blessures graves à l'accompagnateur, à l'utilisateur du fauteuil roulant ou à d'autres personnes.
2. Les EMI peuvent endommager le dispositif, ce qui peut être dangereux et donner lieu à des réparations coûteuses.

2.4.3. Sources d'EMI

⚠ AVERTISSEMENT !

Les sources d'EMI sont réparties entre trois catégories principales :

1. **Les émetteurs-récepteurs portables**
L'antenne est généralement montée directement sur l'unité. Les appareils suivants en font partie :
 - a. Radios CB
 - b. Walkie-talkies
 - c. Radios de la police, des pompiers et des services de sécurité
 - d. Téléphones portables
 - e. Ordinateurs portables avec téléphone ou télécopieur
 - f. Autres appareils de communication personnels
 - g. Dispositifs anti-vol des magasins
 REMARQUE : ces appareils et dispositifs peuvent émettre des signaux lorsqu'ils sont allumés, même s'ils ne sont pas utilisés.
2. **Les émetteurs-récepteurs mobiles à portée moyenne**
Il s'agit notamment des émetteurs-récepteurs utilisés dans les voitures de police, les camions-citernes des pompiers, les ambulances et les taxis. L'antenne est généralement montée à l'extérieur du véhicule.
3. **Les émetteurs-récepteurs à longue portée**
Il s'agit notamment des mâts d'antenne des stations de radio et de télévision commerciales et des radios amateur (CB).
REMARQUE : il est peu probable que les appareils suivants produisent des EMI : ordinateurs portables (sans téléphone ni télécopieur), téléphones sans fil, postes de télévision ou radios AM/FM, lecteurs de CD ou de cassettes.

2.4.4. Distance par rapport à la source

⚠ AVERTISSEMENT !

La puissance de l'énergie électromagnétique augmente rapidement à mesure que l'on se rapproche de la source. C'est pourquoi les EMI produites par les appareils portables sont particulièrement préoccupantes. Une personne qui utilise un de ces appareils à proximité directe du dispositif peut l'exposer à de hauts niveaux d'énergie électromagnétique sans s'en rendre compte.

2.4.5 Niveau d'immunité

⚠ AVERTISSEMENT !

1. Le niveau d'énergie électromagnétique se mesure en volts par mètre (V/m). Tous les dispositifs d'assistance électrique peuvent résister aux interférences électromagnétiques jusqu'à un certain niveau. C'est ce que l'on appelle le « niveau d'immunité ».
2. Plus le niveau d'immunité est élevé, plus le risque posé par les EMI est faible. Il semblerait qu'un niveau d'immunité de 20 V/m permette de protéger l'accompagnateur et l'utilisateur du fauteuil roulant contre les sources d'ondes radio les plus courantes.
3. Les tests réalisés à cet effet ont permis de déterminer que la configuration courante suivante offre une immunité d'au moins 20 V/m : Empulse R20 monté sur un fauteuil roulant manuel et fonctionnant sur batterie au lithium-ion.

⚠ AVERTISSEMENT !

Si vous n'êtes pas sûr que le dispositif offre une immunité de 20 V/m, vous devrez être particulièrement vigilant à proximité des sources d'EMI connues.

⚠ AVERTISSEMENT !

Il est impossible de déterminer l'effet que l'ajout d'accessoires au fauteuil roulant sur lequel est monté le dispositif ou les modifications apportées à ce fauteuil peuvent avoir sur les EMI. Toute modification du fauteuil peut augmenter le risque d'EMI. Les propriétés EMI des pièces qui n'ont pas été testées à cet effet ou de celles qui proviennent d'autres fournisseurs sont inconnues.

2.4.6 Signalement systématique de tous les incidents présumés liés aux EMI

⚠ AVERTISSEMENT !

Signalez tout mouvement intempestif dans les meilleurs délais. Veillez à indiquer si une source d'ondes radio se trouvait à proximité du dispositif au moment de l'incident. Contactez : Sunrise Medical, Customer Service Department au (800) 333-4000.

2.4.7 EMI produites par le dispositif

⚠ AVERTISSEMENT !

Le dispositif peut perturber la performance des champs électromagnétiques, tels que ceux émis par les systèmes d'alarme commerciaux et/ou résidentiels.

2.5 Sécurité : risque d'étouffement

⚠ DANGER !

Ce dispositif d'aide à la mobilité est composé de petites pièces qui, dans certaines conditions, peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

2.6 Sécurité : batterie

Retirez la batterie uniquement lorsque le fauteuil roulant ou le dispositif se trouve sur un terrain plat. Cela permet d'éviter que le fauteuil roulant ou le dispositif ne bascule.

⚠ DANGER !

Ne retirez pas la batterie si le fauteuil se trouve sur une plate-forme élévatrice ou sur toute autre surface en hauteur.

2.7 Sécurité : soulever le dispositif

⚠ AVERTISSEMENT !

Soulevez le dispositif par la poignée. Ne le soulevez pas en le tenant par d'autres composants au risque de l'endommager ou de blesser l'accompagnateur et/ou l'utilisateur du fauteuil roulant. (Fig. 2.4)



Fig. 2.4

Description générale

L'Empulse R20 procure une assistance électrique aux personnes qui poussent les fauteuils roulants manuels. Il est conçu pour augmenter la propulsion manuelle fournie par l'accompagnateur et pour réduire l'effort que ce dernier doit fournir pour pousser le fauteuil roulant et ce, dans le but d'élargir considérablement le rayon d'activité de l'utilisateur du fauteuil.

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez PAS ce dispositif à des fins autres que celles prévues par le fabricant. Toute modification non autorisée ou toute utilisation de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis ou approuvés par Sunrise Medical peut avoir une incidence sur le fonctionnement du dispositif. Une telle pratique annule la garantie et peut présenter un risque pour la sécurité. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer l'endommagement du dispositif ou des blessures graves à la personne utilisant le dispositif à des fins non prévues.

3.1 Domaine d'application : introduction

USAGE PRÉVU DU DISPOSITIF : L'Empulse R20 est un dispositif d'assistance électrique qui se fixe à un fauteuil roulant afin d'améliorer la mobilité et l'intégration de l'utilisateur du fauteuil roulant au quotidien. Le dispositif d'assistance électrique est prévu pour être utilisé par un accompagnateur en intérieur ou en extérieur. L'utilisateur du fauteuil roulant ne doit en aucun cas utiliser le dispositif d'assistance électrique comme moteur d'entraînement du fauteuil roulant. L'Empulse R20 convient aux utilisateurs de fauteuil roulant manuel dont l'état de santé limite les activités qu'ils peuvent effectuer. Le dispositif peut élargir leur rayon d'activité en procurant une assistance électrique à leur accompagnateur.

Le choix du dispositif répondant le mieux à vos besoins uniques en matière de mobilité dépend de plusieurs facteurs, notamment :

1. votre handicap, votre force de préhension, votre équilibre et votre coordination ;
2. les types de dangers que vous devez surmonter dans le cadre d'une utilisation quotidienne (lieu de résidence et de travail, et autres endroits où le dispositif sera utilisé).

Le poids total maximal de l'utilisateur du fauteuil roulant ne doit pas dépasser :

Configuration standard - 170 kg (375 lb)

Il convient également de respecter le poids maximal de l'utilisateur indiqué par le fabricant du fauteuil roulant manuel. Le R20 ne devra en aucun cas être utilisé lorsque le poids maximal total (poids combiné du fauteuil roulant, de son utilisateur et des objets rangés dans le fauteuil) dépasse 190 kg (419 lb).

⚠ AVERTISSEMENT !

Le dépassement des capacités de poids peut entraîner des blessures et/ou des dommages permanents à l'équipement.

REMARQUE : le dépassement de la limite de poids annule la garantie.

L'utilisateur du fauteuil roulant et l'accompagnateur doivent prendre connaissance du contenu de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le dispositif.

Indications

Grâce aux différentes possibilités d'installation et à sa conception modulaire, le dispositif peut être utilisé par des personnes qui ne peuvent pas marcher ou dont la mobilité est limitée pour les raisons suivantes :

- Paralysie
- Perte d'un membre (amputation d'une ou des deux jambes)
- Déformation des membres
- Contractures/lésions articulaires
- Maladies telles qu'insuffisance cardiaque ou circulatoire, trouble de l'équilibre ou cachexie ainsi que personnes âgées ayant encore de la force dans le haut du corps
- Troubles neuromusculaires (IMC, SLA, SEP, etc.)

Contre-indications

Le dispositif ne doit pas être utilisé en cas de :

- Trouble de la perception
- Trouble de l'équilibre
- Incapacité à rester assis

⚠ AVERTISSEMENT !

Selon la surface, les conditions météorologiques et la circulation, l'utilisation incorrecte du dispositif ou du fauteuil roulant auquel il est fixé peut présenter un risque de blessure et provoquer l'endommagement du dispositif ou du fauteuil roulant. Le dispositif doit être utilisé uniquement lorsque les conditions préalables suivantes sont remplies :

1. L'utilisateur du fauteuil roulant et/ou l'accompagnateur disposent tous les deux des capacités mentales et physiques nécessaires à l'utilisation du fauteuil roulant et du dispositif dans toutes les conditions et situations possibles.
2. L'accompagnateur sait comment manipuler le dispositif et l'utiliser après avoir lu le manuel d'instructions entièrement et en avoir compris le contenu.
3. Aucune modification technique n'a été apportée au dispositif.
4. L'accompagnateur doit prendre le temps de s'habituer à la réponse et à la performance du dispositif en s'entraînant d'abord à l'utiliser dans une zone ne présentant

aucun danger. L'accompagnateur doit s'habituer à la réponse de la désactivation, à l'accélération/la vitesse maximale, etc. du dispositif avant de s'aventurer à l'extérieur, où il devra faire face à des situations potentiellement plus dangereuses.

5. Il est fortement déconseillé à l'accompagnateur de tenter d'utiliser le dispositif à l'extérieur tant qu'il n'est pas capable de l'utiliser sans problème à l'intérieur.
6. N'utilisez pas le dispositif au-delà de ses capacités (par ex. dans une côte, en dépassant la charge maximale du dispositif).

En cas de problème ou de dysfonctionnement, cessez d'utiliser le dispositif et contactez le service clients de Sunrise Medical. Toute utilisation contraire aux instructions de ce manuel, aux recommandations de votre distributeur d'équipements d'assistance à la mobilité ou aux limitations techniques définies par Sunrise Medical et le fabricant de votre fauteuil roulant est considérée comme emploi abusif du dispositif d'assistance électrique. Sunrise Medical se dégage de toute responsabilité concernant les blessures ou les dommages résultant de ce type d'emploi abusif.

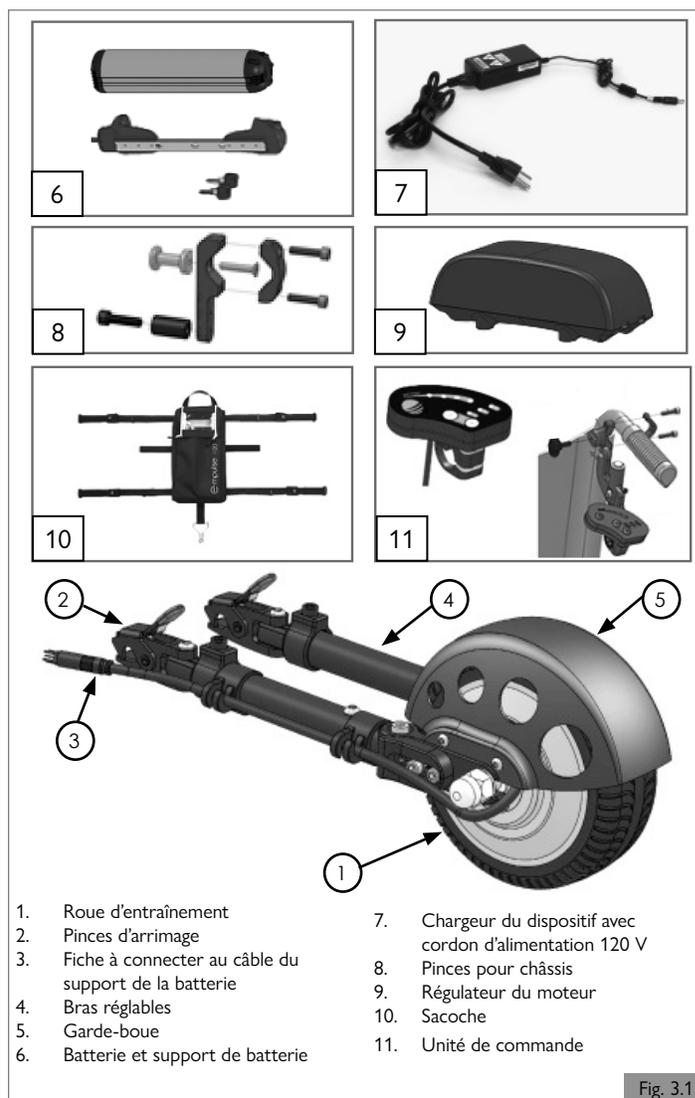


Fig. 3.1

REMARQUE : certaines caractéristiques ne sont pas disponibles avec certaines configurations de fauteuil ou en conjonction avec une autre caractéristique du fauteuil. Veuillez vous adresser à un distributeur agréé Sunrise Medical pour obtenir de plus amples informations.

REMARQUE : L'Empulse R20 est conçu pour être utilisé avec une variété de fauteuils roulants manuels. Pour obtenir des informations concernant un fauteuil particulier, veuillez contacter le service clients de Sunrise Medical ou consulter le manuel d'instructions du fauteuil en question.

3.0 USAGE PRÉVU DU DISPOSITIF

AVERTISSEMENT !

1. Il est interdit à toute personne qui prend des médicaments pouvant avoir un effet sur sa capacité à faire fonctionner le dispositif d'utiliser ce dernier.
2. Une vision appropriée est nécessaire pour pouvoir utiliser le dispositif en toute sécurité.
3. Le dispositif doit être utilisé par une seule personne à la fois.
4. Ne laissez pas les enfants utiliser le dispositif sans surveillance.

ATTENTION !

Il incombe à la personne qui utilise le dispositif et à elle seule de respecter en permanence les règles et directives locales applicables en matière de sécurité.

3.2 Domaine d'application : accompagnateurs

Avant de porter assistance à un utilisateur de fauteuil roulant, veillez à lire tous les avertissements contenus dans ce manuel et à suivre toutes les instructions qui s'appliquent. Après avoir consulté un professionnel de santé, il vous faudra acquérir des gestes sûrs et éprouvés pour utiliser et créer les méthodes d'assistance les mieux adaptées à vos capacités.

AVERTISSEMENT !

Le fauteuil roulant peut vous sembler différent après l'ajout du dispositif. Il est important de prendre le temps de s'habituer à la présence du dispositif avant de l'utiliser. Entraînez-vous et familiarisez-vous avec la réponse et la performance du dispositif avant de l'utiliser au quotidien. N'essayez pas de l'utiliser à l'extérieur tant que vous n'êtes pas capable de l'utiliser à l'intérieur sans heurter les murs ou d'autres objets.

Une force excessive peut endommager le dispositif, provoquer une chute, un basculement ou une perte de contrôle et causer des blessures graves à l'accompagnateur, à l'utilisateur du fauteuil roulant ou à d'autres personnes.

AVERTISSEMENT !

1. AVANT que vous n'utilisiez le dispositif, un professionnel de santé doit vous former à son utilisation en toute sécurité.
2. Initialement, entraînez-vous dans des zones dégagées et faites avancer le fauteuil roulant à basse vitesse avec le dispositif en place.
3. Vous devez développer vos propres méthodes d'utilisation en toute sécurité, en fonction de vos capacités.
4. Ne tentez JAMAIS une nouvelle manœuvre lorsque vous êtes seul. Demandez à un professionnel de santé comment vous pouvez réduire le risque de chute ou de basculement.

Familiarisez-vous avec les zones où vous utiliserez le dispositif.

AVERTISSEMENT !

Avant chaque utilisation du dispositif :

1. Vérifiez que le dispositif ne produit aucune vibration inhabituelle. Inspectez le dispositif afin de déceler tout problème éventuel. Un distributeur agréé Sunrise Medical peut vous aider à localiser et à corriger le ou les dysfonctionnements.
2. Vérifiez que la batterie du dispositif est correctement chargée.
3. Vérifiez que les pinces de fixation sont montées et verrouillées correctement des deux côtés du fauteuil.

AVERTISSEMENT !

Toute modification non autorisée ou toute utilisation de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis ou approuvés par Sunrise Medical peut endommager le dispositif. Une telle pratique annule la garantie et peut présenter un risque pour la sécurité.

AVERTISSEMENT !

REMARQUE : ce dispositif contient des pièces et du matériel de diverses formes et tailles. Lors de l'utilisation ou de l'entretien du dispositif, veillez à éviter les bords et les angles pouvant vous causer des éraflures ou des coupures.

AVERTISSEMENT !

L'ajout du dispositif à un fauteuil roulant peut avoir un effet sur le centre de gravité. Le point où le fauteuil peut basculer vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre de gravité et de sa stabilité. La configuration du fauteuil, les options sélectionnées et les modifications apportées peuvent avoir une incidence sur le risque de chute ou de basculement.

1. Le centre de gravité est également affecté par :
 - a. un changement dans la position du corps de l'utilisateur du fauteuil roulant, sa posture ou la répartition de son poids ;
 - b. l'utilisation du fauteuil sur une rampe d'accès ou en pente ;
 - c. l'utilisation d'une sacoche ou d'autres options et la charge ainsi ajoutée.
2. Pour réduire le risque d'accident :
 - a. Consultez un distributeur agréé Sunrise Medical AVANT de procéder à la modification ou au réglage de ce dispositif. Il est possible que d'autres modifications soient nécessaires pour corriger le centre de gravité.
 - b. Prenez le temps de vous familiariser avec les points d'équilibre du fauteuil et d'apprendre comment éviter un basculement.
 - c. Utilisez des tubes anti-bascule.

Le non-respect de ces avertissements entraîne un risque élevé de chute, de basculement ou de perte de contrôle susceptible de causer des blessures graves à l'accompagnateur, à l'utilisateur du fauteuil roulant ou à d'autres personnes.

AVERTISSEMENT !

REMARQUE : le dispositif comporte de nombreuses pièces mobiles qui peuvent créer des points de pincement et des points de coincement pour les doigts. Des points de pincement sont présents entre le dispositif et le récepteur et entre la roue motrice et le garde-boue. Soyez vigilant lorsque vous effectuez des réglages, en cours de déplacement et dans toute autre situation susceptible de créer un point de pincement.

AVERTISSEMENT !

Le centre de gravité du fauteuil change lorsque son utilisateur se penche en avant ou en arrière. L'utilisateur du fauteuil roulant risque alors de tomber ou de basculer. Suivez systématiquement les recommandations d'utilisation acceptable du fabricant du fauteuil roulant.

Le non-respect de ces avertissements entraîne un risque élevé de chute, de basculement ou de perte de contrôle susceptible de causer des blessures graves à l'accompagnateur, à l'utilisateur du fauteuil roulant ou à d'autres personnes.

AVERTISSEMENT !

Le dispositif d'assistance électrique n'est pas équipé de freins.

3.3 Domaine d'application : utilisateur du fauteuil roulant

Avant d'utiliser le dispositif, veillez à lire tous les avertissements contenus dans ce manuel et à suivre toutes les instructions qui s'appliquent. Après avoir consulté un professionnel de santé, il vous faudra acquérir des gestes sûrs et éprouvés pour utiliser et créer les méthodes d'assistance les mieux adaptées à vos capacités.

3.4 Domaine d'application : environnement d'utilisation du dispositif (Fig. 3.2)

Ce dispositif est prévu pour une utilisation en intérieur et en extérieur. Lors de l'utilisation en extérieur, utilisez le dispositif uniquement sur des routes goudronnées, des trottoirs et des pistes cyclables. Ne l'utilisez pas sur des surfaces meubles, cahoteuses ou humides, ni sur l'herbe, au risque de causer une perte de traction ou de stabilité entraînant un endommagement du dispositif et une perte de contrôle et susceptible de provoquer la chute ou le basculement de l'utilisateur du fauteuil roulant. Vous devez également adapter la vitesse à l'environnement d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT !

1. N'utilisez pas le dispositif sur des routes glissantes en raison de la pluie, du verglas ou de la neige !
2. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez les vitesses plus élevées.
3. Sélectionnez une vitesse maximale plus basse en intérieur, sur le trottoir et dans les zones piétonnières.
4. Ne descendez pas de marches ou trottoirs élevés.

⚠ ATTENTION !

1. Évitez d'exposer le dispositif à l'eau de mer : l'eau de mer est caustique et susceptible d'endommager le dispositif.
2. Évitez tout contact du dispositif avec le sable : le sable peut s'infiltrer dans les pièces mobiles du dispositif et causer une forte usure de ces pièces.
3. N'utilisez pas le dispositif à des températures inférieures à -20 °C (-4 °F) ou supérieures à 60 °C (140 °F).
4. Ne poussez pas et/ou ne remorquez pas d'objets à l'aide du dispositif.
5. Ne franchissez pas de flaques d'eau.
6. Vérifiez que le cache de la batterie est bien fermé.
7. N'utilisez jamais le dispositif dans une douche, une baignoire, une piscine ou un sauna.
8. Séchez le dispositif dès que possible s'il est mouillé ou si vous utilisez de l'eau pour le nettoyer.
9. Ne nettoyez pas le dispositif à plus de 100 °C (212 °F).

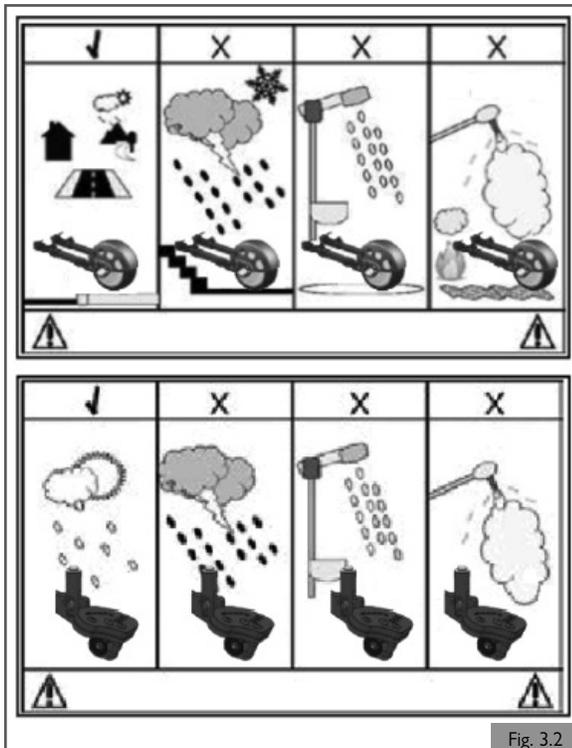


Fig. 3.2

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le dispositif s'il a été impliqué dans un accident de la route. Un arrêt brusque et/ou une collision peuvent endommager structurellement le dispositif. Il se peut que la structure du dispositif soit modifiée et/ou que certains composants soient endommagés ou cassés.

Inspectez le dispositif afin de déceler les fissures visibles, les bosses, les déformations du métal ou les torsions. Si le dispositif a été impliqué dans un accident, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez un distributeur agréé Sunrise Medical pour une inspection approfondie. À la suite d'une collision, collaborez avec le distributeur afin de déterminer si vous pouvez toujours utiliser le dispositif en toute sécurité. Si les dommages sont douteux ou si l'état du dispositif est préoccupant, Sunrise Medical recommande de remplacer le dispositif.

REMARQUE : les dispositifs impliqués dans une collision ne sont pas couverts par la garantie.

⚠ ATTENTION !

Une exposition continue ou prolongée aux UV peut endommager le dispositif. Évitez de soumettre le dispositif à une exposition continue ou prolongée aux UV, car cela peut affaiblir les matériaux des composants, qui deviennent alors cassants, et rendre les étiquettes illisibles et/ou les décolorer.

⚠ AVERTISSEMENT !

Pour éviter de faire surchauffer le moteur et la batterie du dispositif, utilisez-les et/ou stockez-les à une température comprise dans les plages acceptables :

1. Plage de températures de fonctionnement : -20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)
2. Plage de températures de stockage : -20 °C à 35 °C (-4 °F à 95 °F)

Le non-respect de ces avertissements entraîne un risque élevé d'endommagement pour le dispositif et de blessures pour l'accompagnateur, l'utilisateur du fauteuil roulant ou d'autres personnes.

4.0 INSTALLATION DU DISPOSITIF

4.1 Installation du dispositif

⚠ AVERTISSEMENT !

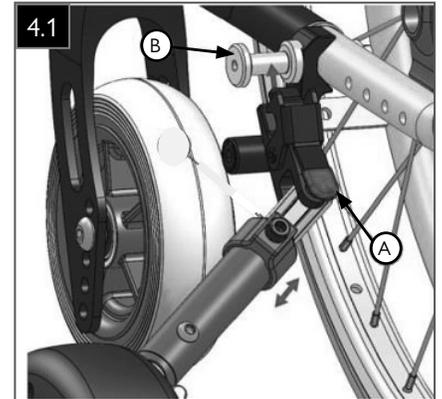
La fixation et la configuration du dispositif doivent être effectués par un distributeur agréé Sunrise Medical. La fixation et la configuration incorrectes du dispositif sur un fauteuil roulant peuvent endommager le dispositif ou le fauteuil roulant, provoquer leur défaillance ou causer des blessures à l'accompagnateur, à l'utilisateur du fauteuil roulant ou à d'autres personnes.

4.2 Fixation des pinces pour châssis et réglage des bras

Consultez la fiche d'instructions relative aux pinces de fixation du R20 pour réaliser cette étape. Ensuite, passez à la section 4.3 ci-dessous.

4.3 Montage du dispositif sur le fauteuil roulant (Fig. 4.1)

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (A) du levier de chaque côté pour ouvrir les pinces, qui viennent se loger sur la goupille d'arrimage (B) située sur le châssis du fauteuil roulant.
2. Vérifiez que les pinces sont bien enclenchées.



⚠ ATTENTION !

Le dispositif d'assistance électrique doit être utilisé uniquement avec le système d'arrimage fourni et des goupilles d'arrimage adaptées au fauteuil roulant auquel il est fixé.

Le dispositif doit vous être remis prêt à l'emploi par un distributeur agréé Sunrise Medical. Le remplacement du support du dispositif doit être réalisé exclusivement par un distributeur agréé Sunrise Medical.

⚠ AVERTISSEMENT !

Le dispositif comporte de nombreuses pièces mobiles qui peuvent créer des points de pincement et des points de coincement pour les doigts. Des points de pincement sont présents entre le dispositif et le récepteur et entre la roue motrice et le garde-boue. Soyez vigilant lorsque vous effectuez des réglages, en cours de déplacement et dans toute autre situation susceptible de créer un point de pincement.

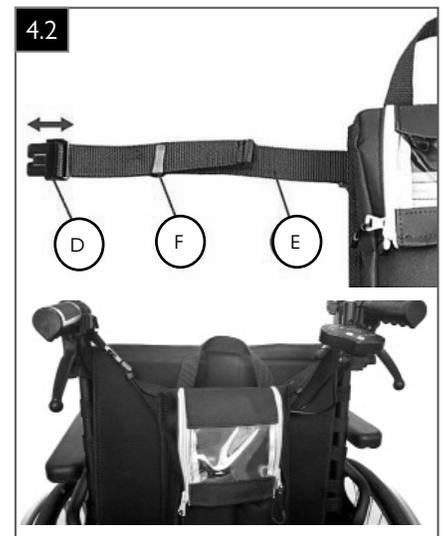
⚠ AVERTISSEMENT !

Contrôle de la possibilité d'un blocage par un vêtement :

Assurez-vous qu'aucun vêtement (trop long, par ex.) n'empêche le fonctionnement du dispositif. Avant utilisation, vérifiez systématiquement qu'aucun vêtement ou accessoire n'est en contact avec les roues ou d'autres pièces mobiles et/ou rotatives dans lesquelles il pourrait se coincer.

4.4 Fixation de la sacoche au fauteuil roulant (Fig. 4.2)

1. Fixez les quatre extrémités de la sacoche à la boucle (D) des sangles de retenue.
2. Réglez la longueur des sangles (E) en fonction de la largeur du fauteuil roulant. Les clips de retenue (F) permettent de maintenir en place tout surplus de sangle.



⚠ AVERTISSEMENT !

L'ajout de la sacoche peut modifier le centre de gravité, ce qui peut affecter la stabilité du fauteuil roulant.

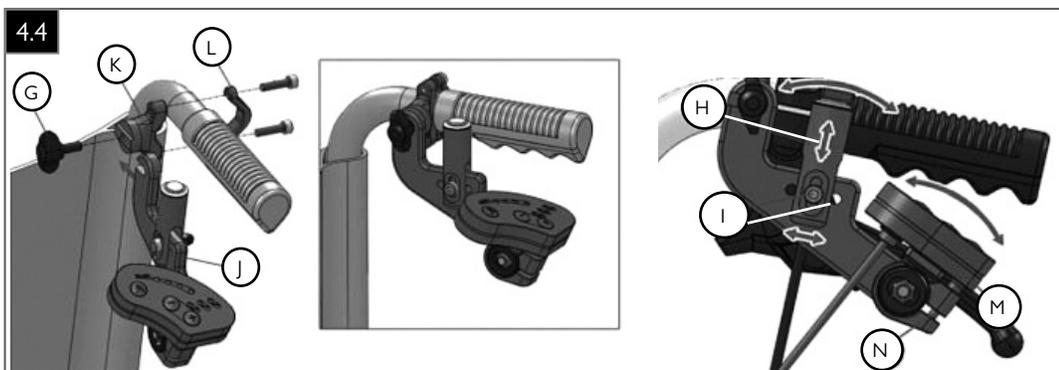
Branchement de la roue à la prise de la batterie (Fig. 4.3)

1. Branchez la fiche du moteur à la prise de la batterie. Veillez à ce que les flèches des deux extrémités (fiche et prise) soient alignées.



4.5 Ajustement de la position de l'unité de commande (Fig. 4.4 et Fig. 4.5)

1. Pour mettre le bouton-poussoir (H) dans une position idéale pour vous, dévissez ou retirez la vis (I) et réglez l'inclinaison du cadran en dévissant l'autre vis (N). Ensuite, revissez toutes les vis.
2. Pour retirer l'unité de commande (J) et la ranger dans la sacoche, dévissez la vis papillon (G). Pour cela, faites passer l'unité de commande (J) par la fermeture éclair arrière de la sacoche et rangez-la dans la poche de droite prévue à cet effet.



4.6 Avertissements supplémentaires

DANGER !

1. Après avoir ajouté le dispositif à un fauteuil, faites réévaluer l'ajustement de base et la performance et réajuster les composants d'assise par le professionnel de santé de l'utilisateur du fauteuil roulant.
2. Toute modification non autorisée ou toute utilisation de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis ou approuvés par Sunrise Medical peut modifier le fonctionnement du dispositif. Une telle pratique annule la garantie et peut présenter un risque pour la sécurité.
3. Après un remplacement des composants du fauteuil roulant, un ajustement du dispositif par un distributeur agréé Sunrise Medical peut s'avérer nécessaire. La modification des roues arrière du fauteuil roulant peut avoir une incidence sur la traction du dispositif, qui peut alors nécessiter un ajustement.
4. La plupart des vis, boulons et écrous de ce dispositif sont des pièces de fixation spéciales à haute résistance. L'utilisation de pièces de fixation inadéquates peut entraîner la défaillance du dispositif.
 - a. Utilisez UNIQUEMENT les pièces de fixation fournies par un distributeur agréé Sunrise Medical (ou des pièces de fixation de même type et de même résistance, comme indiqué par les marques sur les têtes).
 - b. Lorsqu'elles sont trop ou pas assez serrées, les pièces de fixation peuvent se rompre ou endommager les pièces du dispositif.
 - c. Si des boulons ou des vis se desserrent, resserrez-les dès que possible.

REMARQUE : pour des raisons de sécurité et afin d'assurer une performance optimale, ne réutilisez pas les mêmes pièces de fixation après avoir remplacé des composants.

DANGER !

Les tubes anti-basculer peuvent contribuer à empêcher le fauteuil roulant de basculer vers l'arrière dans des conditions normales. Si le fauteuil est muni de tubes anti-basculer, veillez à les réajuster après avoir fixé le dispositif au fauteuil.

1. Sunrise Medical recommande d'utiliser des tubes anti-basculer.
2. Veillez à régler et ajuster les tubes anti-basculer conformément aux recommandations du fabricant du fauteuil roulant.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un risque élevé d'endommagement du dispositif, de chute, de basculement ou de perte de contrôle et causer des blessures graves à l'accompagnateur, à l'utilisateur du fauteuil roulant ou à d'autres personnes.

5.0 UTILISATION DU DISPOSITIF

5.1 Utilisation du R20

⚠ DANGER !

1. Il se peut que vous deviez ajuster les réglages de fonctionnement du système.
2. Vérifiez et ajustez les réglages régulièrement.
3. Demandez à un distributeur agréé Sunrise Medical d'ajuster les réglages de fonctionnement immédiatement si l'opérateur remarque un changement dans :
 - a. le contrôle du dispositif ;
 - b. l'arrêt et le démarrage du dispositif ;
 - c. la traction (insuffisante).

5.2 Contrôle du dispositif avant utilisation

Effectuez les contrôles quotidiens suivants avant d'utiliser le dispositif :

⚠ ATTENTION !

Contrôle du pneu

En cas d'usure excessive du pneu et/ou de perte de traction, il est recommandé de remplacer le pneu du dispositif. Ce remplacement doit être effectué par un distributeur agréé Sunrise Medical.

Contrôle de la batterie (Fig. 5.1)

1. Avant d'utiliser le dispositif la première fois, chargez la batterie pendant 24 heures.
2. La batterie est-elle suffisamment chargée ? Vérifiez le niveau de charge de la batterie en appuyant sur le bouton situé sur le haut de la batterie (A). Quatre voyants rouges indiquent une charge complète.

⚠ AVERTISSEMENT !

Le chargeur de batterie est prévu uniquement pour le chargement de :

1. La batterie fournie pour le dispositif. Ne tentez pas de charger d'autres batteries avec le chargeur du dispositif.
2. N'utilisez pas de batteries autres que celle fournie avec le dispositif.
3. Si nécessaire, Sunrise Medical est en mesure de fournir des batteries supplémentaires et de rechange pour le dispositif. Contactez un distributeur agréé Sunrise Medical si vous avez besoin d'une autre batterie.
4. Consultez la section relative à la batterie et au chargeur pour les instructions d'entretien et d'utilisation de la batterie et du chargeur.

Contrôle des pinces de fixation (Fig. 5.2)

1. Vérifiez que les pinces de fixation sont montées et correctement fermées des deux côtés du fauteuil.
2. Vérifiez que le boulon du bras (B) est en place et correctement serré.

Contrôle de la possibilité d'un blocage par un vêtement

Assurez-vous qu'aucun vêtement (trop long, par ex.) n'empêche le fonctionnement du dispositif. Avant utilisation, vérifiez systématiquement qu'aucun vêtement ou accessoire n'est en contact avec les roues ou d'autres pièces mobiles et/ou rotatives dans lesquelles il pourrait se coincer.

Contrôle des conditions météorologiques

En hiver, la capacité de la batterie est réduite. En cas de gel léger, elle correspond à environ 75 % de la capacité normale. À une température inférieure à -5 °C (23 °F), elle correspond à environ 50 %. Cela réduit le rayon d'action.

5.3 Mise sous/hors tension du dispositif (Fig. 5.3)

1. Le système d'entraînement se met sous et hors tension à l'aide du bouton (C) situé sur la batterie. Une fois le système sous tension, vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie en appuyant sur le bouton de niveau de charge de la batterie (A) (Fig. 5.1) situé sur le haut de la batterie. Le niveau de charge de la batterie est indiqué lorsque vous appuyez sur le bouton. Quatre voyants rouges indiquent une charge complète.
2. Vous n'avez pas besoin d'ouvrir la sacoche pour accéder à ce bouton (C). Vous pouvez allumer et éteindre la batterie à travers la fenêtre en plastique.

Attention : le bouton marche/arrêt sert également de bouton d'arrêt d'urgence. Il doit donc être facilement accessible en permanence.

⚠ AVERTISSEMENT !

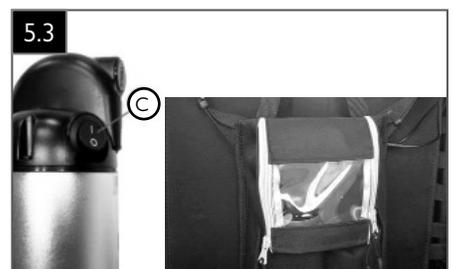
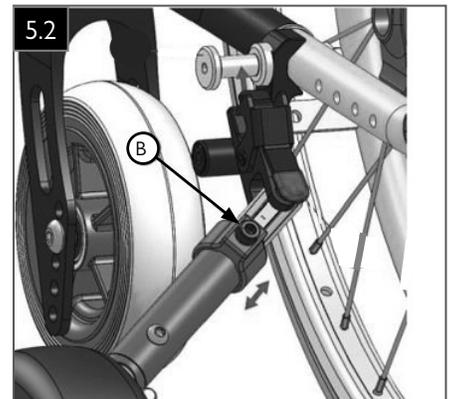
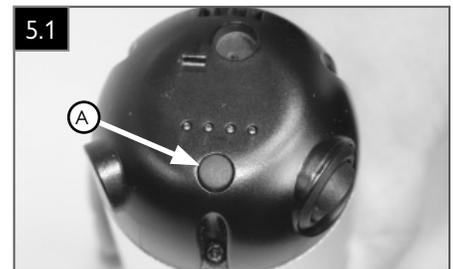
La batterie doit toujours être éteinte lorsque le fauteuil roulant n'est pas utilisé.

⚠ ATTENTION !

Avant d'utiliser le dispositif pour la première fois, vous devez charger la batterie complètement.

⚠ AVERTISSEMENT !

La surface du chargeur peut atteindre une température allant jusqu'à 40 °C (104 °F) pendant la mise en charge.

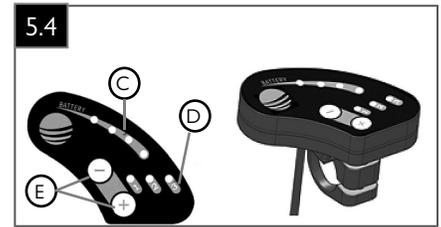


5.4 Utilisation du cadran à LED (Fig. 5.4)

Le cadran comprend des voyants LED indiquant l'état de charge de la batterie (C), des voyants LED correspondant aux 3 niveaux de conduite (D) et 2 touches permettant de sélectionner le niveau de conduite (E).

Par défaut, après la mise sous tension, le niveau de conduite sélectionné est le niveau 1. Appuyez sur la touche « - » ou « + » pour sélectionner un autre niveau. La vitesse maximale est limitée comme suit en fonction du niveau de conduite sélectionné :

Niveau de conduite 0 = aucun voyant LED allumé = 0 km/h (0 mile/h) (HORS TENSION)	(0 voyant LED allumé)
Niveau de conduite 1 = premier voyant LED allumé = 2 km/h (1,2 mile/h)	(1 voyant LED allumé)
Niveau de conduite 2 = premier et deuxième voyants LED allumés = 3,7 km/h (2,3 miles/h)	(2 voyants LED allumés)
Niveau de conduite 3 = premier, deuxième et troisième voyants LED allumés = 5 km/h (3,1 miles/h)	(3 voyants LED allumés)



C = Indication du niveau de charge de la batterie.
D = Indication du niveau de conduite
E = Bouton de réglage du niveau de conduite

5.5 Utilisation du bouton-poussoir (Fig. 5.5)

Appuyez sur le bouton-poussoir (F) pour activer le dispositif d'assistance électrique, qui propulse alors le fauteuil à la vitesse maximale sélectionnée tant que vous maintenez le bouton-poussoir enfoncé. Relâchez le bouton-poussoir pour désactiver le dispositif.

Attention : le dispositif d'assistance électrique n'est pas une aide au freinage. C'est l'accompagnateur qui doit faire freiner le fauteuil roulant.



⚠ AVERTISSEMENT !

1. Ne bloquez jamais le bouton-poussoir en position enfoncée !
2. Lorsque le dispositif d'assistance électrique est sous tension, chaque pression sur le bouton-poussoir est convertie en commande d'entraînement. Veillez à ce que personne n'appuie par inadvertance sur le bouton-poussoir. Mettez le dispositif hors tension lorsque vous êtes à l'arrêt ou lorsque vous attendez dans des zones potentiellement dangereuses (par ex. à un feu pour traverser, en côte et en descente ou sur une rampe d'accès) et relâchez le bouton-poussoir.

5.6 Utilisation du R20

⚠ AVERTISSEMENT !

Accordez la plus grande attention à la circulation environnante.

⚠ DANGER !

1. N'oubliez pas que la dernière chose que le conducteur d'une voiture ou d'un camion s'attend à voir est un fauteuil roulant descendre en marche arrière du trottoir.
2. En cas de doute, ne traversez pas la route tant que vous n'êtes pas sûr de pouvoir le faire en toute sécurité.
3. Traversez toujours aussi vite que possible, car il se peut que d'autres véhicules arrivent.
4. Assurez-vous qu'aucun objet susceptible de se coincer dans le dispositif ne se trouve sur le chemin du fauteuil roulant. Un tel obstacle peut provoquer l'arrêt soudain du dispositif.
5. Lors du franchissement de bouches d'égout ou d'autres grilles, il est possible que la roue du dispositif se coince, ce qui provoque l'arrêt soudain du fauteuil.

Le dispositif s'active en appuyant sur le bouton-poussoir. Pour avancer, il vous suffit de sélectionner un niveau de vitesse, puis d'appuyer sur le bouton-poussoir.

1. Accélération

Le dispositif possède trois (3) niveaux de vitesse électroniques et un mode veille (neutre). Mettez le dispositif sous tension, sélectionnez le niveau de vitesse désiré, puis appuyez sur le bouton-poussoir pour avancer.

2. Maintien de la direction

Lorsque vous avancez, il est important de garder le contrôle du fauteuil roulant. Le dispositif peut virer vers la gauche ou la droite en raison de la qualité du terrain ou de la configuration du fauteuil roulant. Le maintien de la direction s'effectue de la même manière que lorsque le fauteuil roulant est utilisé sans dispositif : l'utilisateur du fauteuil applique une force de propulsion ou d'arrêt sur la main courante gauche ou droite ou l'accompagnateur manœuvre le fauteuil.

3. Virage

Pour tourner avec le dispositif activé, l'utilisateur du fauteuil doit appliquer une force de propulsion sur la main courante gauche ou droite ou l'accompagnateur doit manœuvrer le fauteuil, comme il le ferait sans le dispositif d'assistance. Pour réduire la vitesse avant un virage, l'accompagnateur peut relâcher le bouton-poussoir ou sélectionner une vitesse plus basse. L'étape 1 comprend les instructions indiquant comment contrôler la vitesse.

⚠ DANGER !

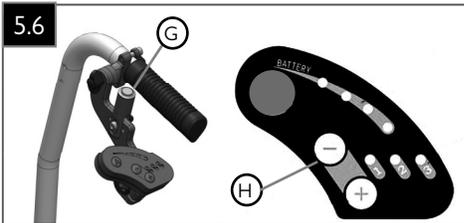
Ne tentez pas de tourner à la vitesse maximale. L'accompagnateur doit réduire la vitesse avant de prendre un virage serré. Relâchez TOUJOURS le bouton-poussoir d'accélération avant de tourner. Cela est particulièrement important lorsque vous traversez une rue en pente ou êtes dans une descente. Le non-respect de cette précaution peut entraîner la bascule du dispositif, ce qui peut endommager le dispositif ou causer des blessures à l'accompagnateur ou à l'utilisateur du fauteuil roulant.

5.0 UTILISATION DU DISPOSITIF

4. Décélération (Fig. 5.6)

Vous pouvez réduire la vitesse du dispositif de trois manières :

- en relâchant le bouton-poussoir (G) ;
- en appuyant sur la touche moins (-) (H) (réduction de la vitesse) de l'unité de commande comme indiqué ; (Fig. 5.6)
- en passant en mode neutre en appuyant sur la touche moins (-) (réduction de la vitesse) jusqu'à ce que tous les voyants de contrôle de la vitesse soient allumés.



5. Arrêt

Le dispositif n'est pas équipé de freins. Relâcher le bouton-poussoir ou passer en mode neutre permet de ralentir le dispositif, mais n'applique pas de force de freinage. C'est l'utilisateur du fauteuil roulant et/ou l'accompagnateur qui doit appliquer la force nécessaire pour arrêter le fauteuil.

6. Utilisation dans une côte

Le dispositif fournit une assistance pour propulser le fauteuil dans les côtes. Il est préférable que le fauteuil roule déjà avant de tenter de négocier une côte. Pour un démarrage en côte, l'utilisateur du fauteuil doit être en mesure d'appliquer une force de propulsion sur les mains courantes et/ou l'accompagnateur doit pousser. Remarque : consultez le manuel d'instructions du fauteuil roulant pour les avertissements concernant la déclivité maximale permise.

7. Utilisation dans une descente

Le dispositif n'est pas équipé de freins. Le contrôle de la vitesse/freinage doit être effectué par l'utilisateur du fauteuil roulant à l'aide des mains courantes et/ou par l'accompagnateur.

8. Utilisation en marche arrière

Le dispositif ne procure aucune assistance électrique en marche arrière. En revanche, il offre une petite résistance en marche arrière. Pour éviter cette résistance, mettez le dispositif en mode neutre.

9. Mode neutre

Le mode neutre doit être utilisé lorsque l'assistance électrique n'est temporairement pas requise, par exemple lors de la manœuvre du fauteuil dans des espaces étroits ou confinés.

Pour mettre le dispositif en mode neutre, procédez de l'une des deux façons suivantes :

- Relâchez le bouton-poussoir.
- Réduisez la vitesse jusqu'à ce que plus aucun voyant de niveau de vitesse ne soit allumé. Dans ce mode (sans voyant de niveau de vitesse allumé), vous ne pouvez pas activer le dispositif en appuyant sur le bouton-poussoir.

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le dispositif à une vitesse élevée dans des espaces étroits ou confinés. Réduisez la vitesse, mettez le dispositif hors tension ou mettez-le en mode neutre.

Conditions défavorables

Veuillez noter que dans des conditions défavorables, par ex. sur de l'herbe humide, dans la boue, sur le verglas, dans la neige ou sur toute autre surface glissante, il se peut que l'adhérence et la traction du dispositif d'assistance électrique ne soient pas aussi bonnes.

- Nous vous recommandons de faire particulièrement attention dans ces conditions, notamment en côte ou en descente. Le dispositif risque de devenir instable ou de glisser et de causer des blessures.
- Lorsque vous utilisez le dispositif, faites particulièrement attention aux vêtements longs ou flottants. Les pièces mobiles telles que les roues peuvent poser un danger, voire causer la mort, si des vêtements s'y coincent.
- En cas de doute concernant la capacité du dispositif dans une côte, une descente ou sur la bordure d'un trottoir, ne tentez pas de la négocier. Essayez de trouver un autre chemin.

Inclinaisons : montées

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne vous arrêtez pas dans les côtes.
- Dans les côtes, la direction du fauteuil est assurée par l'accompagnateur, ou par l'utilisateur du fauteuil en poussant avec précaution sur la main courante droite ou gauche selon la direction souhaitée.
- Si le fauteuil roulant est arrêté dans une côte, démarrez lentement.
- Si nécessaire, l'utilisateur du fauteuil roulant doit se pencher vers l'avant.

Inclinaisons : descentes

- Dans les descentes, il est important de ne pas laisser le dispositif atteindre une vitesse supérieure à sa vitesse normale sur terrain plat.
- Il est recommandé de mettre le dispositif hors tension dans les descentes raides.

⚠ DANGER !

- Avancez lentement dans les descentes raides et arrêtez-vous si vous avez peur.
- Si le fauteuil prend de la vitesse, passez à une vitesse inférieure ou en mode neutre ou mettez le dispositif hors tension.
- Redémarrez lentement et ne laissez pas le fauteuil accélérer au-delà de la vitesse que l'accompagnateur peut gérer.

⚠ DANGER !

- Dans certaines circonstances, le dispositif risque de devenir instable.
- Avant de tenter de négocier une côte, une descente ou la bordure d'un trottoir, veillez à ce que l'utilisateur du fauteuil roulant transfère son poids en vue d'assurer l'équilibre du dispositif pendant la manœuvre.
- Pour améliorer la stabilité, l'utilisateur du fauteuil roulant doit se pencher vers l'avant dans une côte, avec l'assise et le dossier en position droite.
- En descente, l'utilisateur du fauteuil roulant doit en revanche être assis en position droite et/ou incliner l'assise vers l'arrière.

5.7 Fixation du dispositif (roue sans contact avec le sol)

(Fig. 5.7)

Lorsque vous n'avez temporairement pas besoin du dispositif, vous pouvez le fixer au fauteuil pour qu'il ne soit plus en contact avec le sol. Pour cela, mettez le dispositif hors tension ou en mode neutre (aucun voyant de vitesse allumé sur l'unité de commande). Soulevez la roue et accrochez le garde-boue au clip (I) qui se trouve sur le dessous de la sacoche.

REMARQUE : détachez le clip avant d'incliner le système d'assise. Vérifiez que la roue ne touche pas le sol après avoir modifié l'angle d'inclinaison de l'assise ou du dossier.



6.1 Introduction

1. Remarques concernant la batterie

- La batterie alimente le dispositif en courant. Elle contient une quantité limitée d'énergie, et sa capacité à stocker et fournir de l'énergie est donc elle aussi limitée.
- La batterie ne peut être chargée qu'un certain nombre de fois avant de tomber en panne et de ne plus retenir la charge.
- Retirez SYSTÉMATIQUEMENT la batterie pour la ranger avant de stocker ou transporter le fauteuil et le dispositif.
- Pour toute question concernant la batterie, adressez-vous à un distributeur agréé Sunrise Medical.

2. Utilisez une batterie adaptée :

Le dispositif fonctionne sur une batterie.

- Utilisez la batterie fournie avec le dispositif.
- En cas de remplacement, achetez une batterie R20 ou un autre modèle de batterie recommandé.

3. Avant de retirer la batterie :

- Assurez-vous que le fauteuil roulant est arrêté sur un terrain plat.
- Mettez le dispositif hors tension.
- La batterie doit être retirée du chargeur/déverrouillée. Voir 6.3 Chargement de la batterie pour les instructions.

6.2 Types de batterie

L'Empulse R20 fonctionne sur une batterie au lithium-ion :

- La batterie au lithium-ion est munie d'une prise spéciale qui permet de la charger lorsqu'elle est branchée au dispositif. Vous pouvez également la charger lorsqu'elle n'y est pas branchée.
- N'utilisez pas de chargeurs autres que celui fourni par le fabricant avec la batterie du dispositif au risque d'endommager la batterie et/ou le chargeur.

6.3 Chargement de la batterie (Fig. 6.1 - Fig. 6.3)

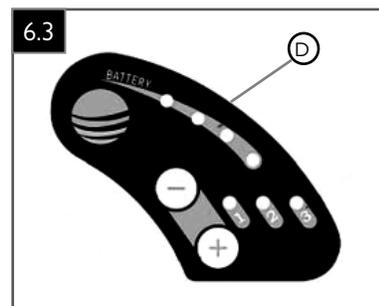
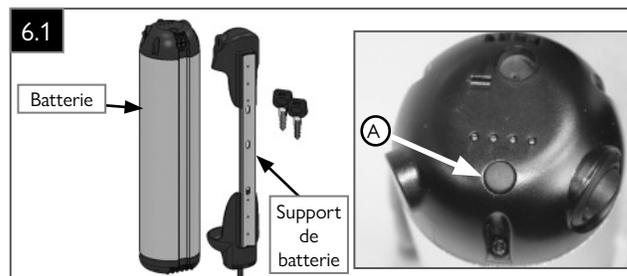
1. Remarques concernant le chargement de la batterie au lithium-ion

Ce type de batterie ne nécessite pas de charge d'entretien :

Chargeur du dispositif : chargement standard, embarqué ou sur table.

Important : en cas de chargement dans la sacoche, vérifiez que le cordon de chargement n'est pas enchevêtré.

- La batterie est verrouillée dans la sacoche (Fig. 6.1). Pour déverrouiller la batterie, tournez la clé de la batterie dans le sens anti-horaire.
- Basculez la batterie vers l'avant pour la retirer du support.
- Ouvrez le cache (B) pour charger le dispositif et brancher la fiche (C) du chargeur (Fig. 6.2). Branchez le chargeur à une prise de courant à l'aide de la fiche principale.
- Un seul voyant vert allumé sur le chargeur indique que le chargeur est sous tension.
- Pendant le chargement, vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie en appuyant sur le bouton de niveau de charge de la batterie (A) situé sur le haut de la batterie. Le niveau de charge de la batterie est indiqué par quatre voyants. Quatre voyants rouges indiquent que la batterie est entièrement chargée. Le chargement peut prendre 4,5 à 5 heures.
- Le niveau de charge de la batterie est également indiqué par l'indicateur de charge de la batterie (D) situé sur l'unité de commande. (Fig. 6.3)
- Une fois le chargement terminé, débranchez le chargeur de la prise de courant et de la batterie. Fermez le cache de la prise de chargement afin d'éviter toute infiltration d'eau ou corrosion.



- Pour remettre la batterie en place, introduisez-la dans la sacoche de manière à ce que le dessous de la batterie s'insère dans le support de batterie inférieur. Ensuite, poussez la batterie pour l'enclencher dans le support supérieur. Sécurisez la batterie à nouveau en tournant la clé dans le sens horaire, puis retirez la clé de la batterie.

Remarque : emportez toujours une clé de batterie avec vous et conservez la seconde clé dans un autre endroit.

Remarque : il est recommandé de charger la batterie après chaque trajet. Avant de stocker la batterie pour une longue période, chargez-la entièrement. Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, vous devez la recharger toutes les 12 semaines afin d'éviter son endommagement.

2. Chargeur du dispositif : dépannage

- Une fois connecté au dispositif d'assistance électrique, le chargeur démarre automatiquement le chargement, à condition que :
 - la tension de la batterie soit comprise entre 31 et 36 V ; et que
 - la température des cellules internes de la batterie soit comprise dans une plage normale. (Il n'est pas possible de mesurer cette température.)

3. Entretien du chargeur

- Inspectez les deux côtés du chargeur tous les trois mois afin de détecter tout signe d'usure ou d'endommagement.

6.4 Stockage de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT !

Chargez entièrement la batterie et débranchez-la avant de la stocker. Les contacts exposés situés sur le dessous de la batterie peuvent provoquer des courts-circuits et un incendie ou la rupture de la batterie. Ne stockez jamais la batterie à la lumière directe du soleil ou à l'extérieur.

6.0 BATTERIE ET CHARGEUR

6.5 Niveaux de batterie faible (Fig. 6.3)

⚠ AVERTISSEMENT !

Vous devez connaître la charge de la batterie EN PERMANENCE. Vérifiez-la souvent. Il est préférable d'emporter une batterie de remplacement lors d'une utilisation prolongée. Le niveau de la batterie (D) est indiqué sur l'unité de commande. Lorsqu'un seul voyant de niveau de batterie est allumé, remplacez la batterie.

1. Pour cela, amenez le fauteuil roulant dans un endroit sûr, puis mettez le dispositif hors tension et remplacez la batterie. Si vous n'avez pas de batterie de remplacement, laissez le dispositif hors tension lorsque vous poussez le fauteuil.
2. Seules les personnes formées à l'installation de la batterie sont autorisées à remplacer la batterie.

6.6 Sécurité relative à la batterie

⚠ AVERTISSEMENT !

Bien que de petites dimensions, la batterie du dispositif stocke une charge importante. Une utilisation incorrecte peut provoquer des dommages et, dans certaines circonstances, causer des brûlures ou un incendie.

1. Utilisez la batterie uniquement pour alimenter le dispositif d'assistance électrique d'un fauteuil roulant.
2. Tenez la batterie hors de portée des enfants et de toute personne qui ne sait pas comment l'utiliser.
3. Retirez la batterie du dispositif lors du transport du fauteuil roulant.
4. Stockez la batterie dans le sac de transport lorsque vous ne l'utilisez pas.
5. Un liquide corrosif (KOH) peut s'échapper de la batterie si elle est endommagée. Évitez tout contact avec la peau et, en cas d'endommagement, cessez d'utiliser le dispositif.
6. Ne laissez pas les bornes de connexion de la batterie entrer en contact avec des fils métalliques ou du métal.
7. N'exposez pas la batterie à des chocs, ne retirez aucune pièce de la batterie et ne lui ajoutez aucune pièce.
8. N'exposez pas la batterie à la chaleur ou à l'eau et ne la placez pas près d'un feu.
9. N'utilisez pas la batterie si elle est endommagée ou en cas de rupture.
10. Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie.
11. Ne chargez pas et ne stockez pas la batterie à proximité d'animaux domestiques ou d'enfants.

6.7 Batterie au lithium-ion

⚠ AVERTISSEMENT !

1. Température

- a. Si, en cours de trajet, la température interne de la batterie au lithium-ion est trop élevée ou trop basse, elle n'alimente pas le dispositif. L'assistance électrique ne fonctionne alors pas.
- b. Si le dispositif est en position de conduite, il ne fonctionne pas. Il peut alors s'avérer nécessaire de retirer manuellement le dispositif d'assistance du fauteuil roulant.
- c. Lorsque le fauteuil roulant est utilisé en descente, le moteur d'entraînement génère de l'électricité et charge la batterie, ce qui n'est pas le cas autrement. Le chargement d'une batterie au lithium-ion de cette manière lorsque sa température est inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 45 °C (113 °F) entraîne sa détérioration. Dans ces conditions, le dispositif risque de s'arrêter de lui-même afin de protéger la batterie.

2. Chargement :

- a. La batterie au lithium-ion est munie d'une prise spéciale qui permet de la charger lorsqu'elle est branchée au dispositif.
- b. Il est possible de retirer la batterie avant de la charger.
- c. N'utilisez pas de chargeur autre que celui fourni avec la batterie du dispositif.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner l'endommagement de la batterie et/ou du chargeur.

6.8 Contrôle de la batterie (Fig. 6.4)

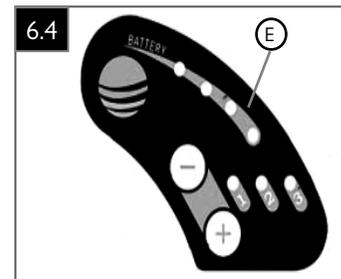
Le niveau de la batterie et la progression du chargement (E) sont indiqués sur l'unité de commande. La capacité totale est indiquée par des voyants LED. Chaque voyant représente environ 30 % de la capacité totale de la batterie.

2. Signification de chaque niveau de charge de la batterie

Le niveau de charge de la batterie est indiqué par quatre voyants LED (E). (Fig. 6.4)

3. Charge de la batterie au lithium-ion :

- a. Lorsqu'il n'est plus possible de charger la batterie, le voyant de la batterie ne s'allume plus.
- b. Recyclez la batterie. Ne la jetez pas dans une étendue d'eau ni dans les égouts. Mettez-la au rebut conformément aux réglementations locales, régionales et nationales.



6.9 Sécurité relative au chargeur

⚠ AVERTISSEMENT !

Le chargeur livré avec le dispositif est un appareil très sensible. Une utilisation incorrecte peut provoquer des dommages et, dans certaines circonstances, causer des brûlures ou un incendie.

1. Utilisez toujours le chargeur fourni pour charger la batterie.
2. Effectuez toujours le chargement sur une surface plane. Ne laissez pas le chargeur branché à la prise de courant après l'avoir utilisé.
3. Tenez le chargeur hors de portée des enfants et de toute personne qui ne sait pas comment l'utiliser.
4. N'utilisez pas le chargeur si son cordon est endommagé ou si vous l'avez laissé tomber par terre.
5. La conception du chargeur a pour but principal de le protéger contre la poussière et l'eau (IP21). N'utilisez pas le chargeur à la lumière directe du soleil ni à une température élevée (plage de fonctionnement : 0 °C à 45 °C [-32 °F à 113 °F]).
6. N'utilisez pas de batteries qui n'ont pas été conçues pour le chargeur.

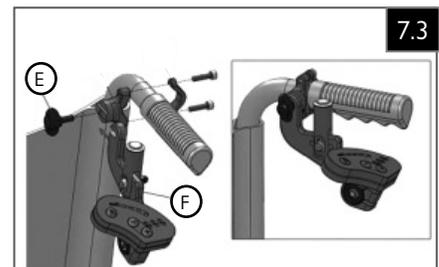
7.1 Transport du R20 en voiture**⚠ DANGER !**

Lors d'un transport en voiture ou dans un autre véhicule en mouvement, le dispositif ne doit pas être fixé au fauteuil roulant, que celui-ci soit ou non certifié à cet effet. Le dispositif n'a été ni testé ni certifié dans ces conditions. Le non-respect de cet avertissement peut endommager le dispositif ou le fauteuil roulant et entraîner un risque de blessure, voire de décès, pour l'accompagnateur, l'utilisateur du fauteuil roulant ou les autres occupants du véhicule.

7.2 Retrait pour le transport (Fig. 7.1 - Fig. 7.4)

Vous n'avez pas besoin d'outils pour retirer le dispositif à des fins de transport.

1. Appuyez sur le levier rouge (A) de chaque côté pour libérer le dispositif d'assistance et le retirer du fauteuil roulant. (Fig. 7.1)
2. Détachez les quatre (4) sangles de la sacoche de la boucle (D) des sangles du fauteuil roulant. (Fig. 7.2)
3. Dévissez la vis papillon (E) entièrement afin de retirer l'unité de commande (F) et de la ranger dans la sacoche. Pour cela, faites passer l'unité de commande (F) par la fermeture éclair arrière de la sacoche et rangez-la dans la poche de droite prévue à cet effet. (Fig. 7.3)
4. Attachez le dispositif d'assistance électrique à l'arrière de la sacoche à l'aide des bandes Velcro®. (Fig. 7.4)



8.0 ENTRETIEN ET NETTOYAGE

La durée de vie du dispositif dépend de la qualité de son entretien.

Pour toute question concernant des réglages spécifiques, l'entretien ou la réparation du dispositif, contactez un distributeur agréé Sunrise Medical. Veillez à lui indiquer le modèle et l'année de fabrication ainsi que le numéro d'identification indiqué sur la plaque d'identification du dispositif.

⚠ ATTENTION !

Le dispositif doit faire l'objet d'une révision par un distributeur agréé Sunrise Medical une fois par an ou tous les six mois en cas d'utilisation intensive. Pour obtenir la liste des distributeurs agréés de votre région, contactez le service clients Sunrise Medical.

Les coordonnées des services clients Sunrise Medical locaux figurent sur la page intérieure de la couverture de ce manuel.

L'adresse Internet est indiquée sur la couverture arrière.

8.1 Entretien

⚠ AVERTISSEMENT !

- Resserrez les pièces de fixation desserrées. Consultez la fiche d'instructions relative aux pinces de fixation du R20.
- En présence d'un élément cassé ou desserré, cessez immédiatement d'utiliser le dispositif et contactez un distributeur agréé Sunrise Medical pour le faire remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT !

- En cas de doute concernant la performance du dispositif, contactez un distributeur agréé Sunrise Medical.
- Après toute tâche d'entretien ou de réparation, assurez-vous que le dispositif fonctionne correctement avant de l'utiliser.
- Toutes les pièces de fixation doivent être remplacées par des pièces identiques ayant les bonnes longueurs et résistance à la traction et composées de matériaux adéquats.
- Lors du remplacement des écrous de sécurité ou des écrous/goujons avec frein-filet, veillez à appliquer un frein-filet adéquat sur la nouvelle pièce de fixation.
- L'usure peut provoquer une défaillance et des fissures. Inspectez le dispositif régulièrement pour déceler tout signe d'endommagement dû à l'usure.

Contrôles quotidiens

Effectuez les contrôles quotidiens décrits à la section 5.2 avant utilisation.

Contrôles hebdomadaires

Effectuez les contrôles hebdomadaires décrits ci-dessous avant utilisation.

Contrôle des connecteurs et câbles

- Assurez-vous que tous les connecteurs sont correctement branchés.
- Vérifiez l'état des câbles et des connecteurs afin de déceler tout signe de dommage.

Contrôles hebdomadaires généraux

- Vérifiez que le pneu n'est pas trop usé.
- Vérifiez que le dispositif est exempt de corps étrangers et/ou d'obstructions.

Contrôles trimestriels

Effectuez les contrôles trimestriels décrits ci-dessous avant d'utiliser le fauteuil roulant avec le dispositif.

- Assurez-vous qu'aucun écrou, boulon et/ou pièce de fixation du fauteuil ne manque ou n'est desserré. Si c'est le cas, contactez un distributeur agréé Sunrise Medical.
- Inspectez le dispositif afin de déceler d'éventuels composants cassés ou anormalement usés, ou tout autre signe d'usure excessive. En cas de dommage, cessez d'utiliser le dispositif et contactez un distributeur agréé Sunrise Medical.

⚠ AVERTISSEMENT !

- En cas de doute concernant la performance du dispositif, contactez un distributeur agréé Sunrise Medical.
- Après toute tâche d'entretien ou de réparation, assurez-vous que le dispositif fonctionne correctement avant de l'utiliser.
- Il est recommandé de faire effectuer une inspection complète, un contrôle de sécurité et une révision par un distributeur agréé Sunrise Medical au moins une fois par an.
- Toutes les pièces de fixation doivent être remplacées par des pièces identiques ayant les bonnes longueurs et résistance à la traction et composées de matériaux adéquats.
- Lors du remplacement des écrous de sécurité ou des écrous/goujons avec frein-filet, veillez à appliquer un frein-filet adéquat sur la nouvelle pièce de fixation.
- Éliminez tout corps étranger, tels les cheveux, les peluches, etc. présents sur le dispositif. La présence de tels corps étrangers peut avoir une incidence sur l'axe de la roue du dispositif.
- Ne réutilisez pas les pièces de fixation.

Calendrier d'entretien et d'inspection	Utilisateur du fauteuil roulant / Accompagnateur			Distributeur agréé Sunrise Medical
	Chaque jour*	Chaque semaine	Une fois par trimestre*	
Contrôles quotidiens comme décrit à la section 5.2	<input checked="" type="checkbox"/>			
Contrôles hebdomadaires comme décrit à la section 8.1		<input checked="" type="checkbox"/>		
Contrôles trimestriels comme décrit à la section 8.1			<input checked="" type="checkbox"/>	
L'inspection complète, le contrôle de sécurité et l'entretien doivent être effectués par un distributeur agréé Sunrise Medical.				<input checked="" type="checkbox"/>

* Chaque jour = avant chaque utilisation du dispositif. Une fois par trimestre = tous les trois (3) mois.

Si les pièces de fixation sont desserrées, faites-les serrer par un distributeur agréé Sunrise Medical au couple de serrage indiqué ci-dessous pour chaque taille, sauf indication contraire dans les manuels ou fiches d'instructions appropriés (le cas échéant).

- Pièces de fixation M8 = 14 Nm [125 lb-po]
- Pièces de fixation M5 = 3 Nm [25 lb-po]
- Pièces de fixation M6 = 7 Nm [62 lb-po]
- Pièces de fixation M4 = 0,7 Nm [6 lb-po]

8.2 Entretien et remplacement du pneu

Remplacement du pneu

Ce dispositif est équipé d'une roue d'entraînement de 6 pouces avec un pneu plein. Vérifiez que la bande de roulement du pneu est suffisante, car cela a un effet significatif sur les caractéristiques de conduite. Lorsque le pneu est usé, il doit être remplacé par un distributeur agréé Sunrise Medical.

8.3 Nettoyage et désinfection (Fig. 8.1)

Essuyez le dispositif au moins une fois par semaine à l'aide d'un chiffon légèrement humide (pas mouillé). Retirez les peluches ou la poussière présentes autour du moteur en soufflant dessus ou à l'aide d'un chiffon anti-poussière.

Vous pouvez nettoyer les goupilles d'arrimage (A) fixées au fauteuil et le système d'arrimage à l'eau à l'aide d'une éponge ou brosse douce (recommandé après chaque utilisation du fauteuil). (Fig. 8.1)



⚠ ATTENTION !

Pensez à essuyer toutes les parties du dispositif mouillées ou humides suite au nettoyage ou à une utilisation dans un environnement humide.

⚠ AVERTISSEMENT !

Il est important de nettoyer le dispositif régulièrement afin de prévenir les odeurs indésirables et d'empêcher la propagation des contaminants éventuels.

⚠ ATTENTION !

N'utilisez pas de quantité excessive de liquide de nettoyage ou de détergent au risque de provoquer la corrosion ou la dégradation du dispositif ou d'altérer son intégrité structurelle.

⚠ DANGER !

Si le dispositif est utilisé par plus d'une personne, il est important de le nettoyer consciencieusement pour éviter toute infection croisée.

Mesures d'hygiène en cas de réutilisation

Avant sa réutilisation, le dispositif doit être soigneusement préparé. Toutes les surfaces entrant en contact avec l'accompagnateur ou l'utilisateur du fauteuil roulant doivent être traitées à l'aide d'un spray désinfectant.

Pour cela, vous devez utiliser un désinfectant à base d'alcool à séchage rapide adapté pour les produits et dispositifs médicaux.

Suivez les instructions du fabricant du produit désinfectant utilisé.

⚠ ATTENTION !

1. N'utilisez pas de dissolvants, d'eau de Javel, d'abrasifs, de détergents synthétiques, de cirage ni d'aérosols.
2. Vous pouvez utiliser des désinfectants en les diluant conformément aux instructions du fabricant.
3. Assurez-vous que les surfaces sont rincées à l'eau claire et soigneusement séchées.

⚠ AVERTISSEMENT !

1. Lisez systématiquement les étiquettes des produits de nettoyage à usage commercial ou ménager.
2. Suivez toujours les instructions à la lettre.

8.4 Stockage à moyen ou long terme

Pour stocker le dispositif pendant de longues périodes (plus d'une semaine), suivez les instructions simples suivantes :

1. Chargez le dispositif entièrement pendant au moins 24 heures.
2. Débranchez le chargeur.
3. Débranchez la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne stockez jamais le dispositif dans les conditions suivantes :

1. À l'extérieur.
2. À la lumière directe du soleil (risque de décoloration des pièces en plastique).
3. À proximité d'une source de chaleur directe.
4. Dans un environnement humide.
5. Dans un environnement froid.
6. Avec la batterie branchée (même si le dispositif est hors tension).

Le respect de tous les avertissements ci-dessus permet de minimiser la décharge de la batterie et de prolonger sa durée de vie.

Avant de réutiliser le dispositif, reconnectez la batterie et chargez le dispositif pendant au moins 24 heures.

⚠ ATTENTION !

À la fin de sa durée de vie, mettez le dispositif au rebut conformément à la réglementation locale relative à l'élimination des déchets et au recyclage.

9.0 DÉPANNAGE

9.0 Dépannage

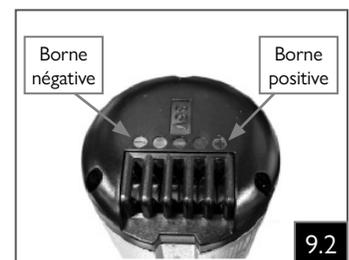
En cas de dysfonctionnement du dispositif, vérifiez les points suivants :

1. Branchements : débranchez et rebranchez pour confirmer.
 - a. Fiche du moteur à la prise de la batterie (voir section 4.4, Fig. 4.3).
 - b. Fiche de l'unité de commande au régulateur du moteur (Fig. 9.1).
2. Alimentation :
 - a. Allumez et éteignez la batterie (section 5.3, Fig. 5.3).
 - b. Vérifiez que la batterie est chargée (section 5.2, Fig. 5.1 et section 6.8, Fig. 6.4).
 - c. Testez la tension de la batterie (Fig. 9.2).
 - i. Remplacez la batterie si la tension est inférieure à 31 V.
 - ii. Chargez la batterie si son niveau est bas (section 6.3).

Si le problème persiste :

Contactez un distributeur agréé Sunrise Medical.

254717, Rév. B



10.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques physiques générales :

- Poids : 4,5 kg (10 lb)
- Poids maximal de l'utilisateur du fauteuil roulant : 170 kg (375 lb)
- Poids de charge maximal : 190 kg (419 lb)
(poids combiné du fauteuil roulant, de son utilisateur et des objets rangés dans le fauteuil)

Performance :

- Vitesse maximale : 5 km/h (3,1 miles/h)
- Autonomie (autonomie mesurée sur un terrain plat sans résistance. L'autonomie effective dépend du poids de l'utilisateur du fauteuil roulant, de l'âge et de l'état de la batterie, du terrain, de la température ambiante, du nombre de démarrages/arrêts et de la surface de conduite) : 15 km (9,3 miles)
- Utilisation : par l'accompagnateur

Moteur/roue :

- Puissance de sortie nominale : 250 W
- Tension nominale : 36 V
- Courant max. : 15 A
- Roue : pneu plein noir de 6 pouces

Chargeur :

- Type : chargeur du dispositif
- Tension d'entrée : 100-240 V CA
- Fréquence d'entrée : 50/60 Hz
- Courant de chargement : 2 000 mA
- Plage de températures au début du chargement : 0 °C à 45 °C (-32 °F à 113 °F)
(température de la batterie)

Batterie :

- Type (standard) : lithium-ion 36 V
- Tension nominale : 36 V
- Capacité nominale : 5,8-6 A/h
- Puissance : 209-216 W/h

Compatibilité avec les fauteuils roulants :

- Type de châssis de fauteuil roulant : pliant, à inclinaison
- Diamètres des roues arrière : 304 mm (12 po), 406 mm (16 po), 559 mm (22 po), 610 mm (24 po), 635 mm (25 po) et 660 mm (26 po)

11.0 GARANTIE LIMITÉE SUNRISE

CETTE GARANTIE N'AFECTE EN RIEN LES DROITS QUE VOUS ACCORDE LA LOI.

Sunrise Medical offre à ses clients une garantie sur les dispositifs, comme stipulé dans les conditions de garantie, couvrant les éléments suivants.

GARANTIE SUNRISE

1. Sunrise Medical garantit le dispositif contre les défauts de matériau et de fabrication pour une durée de 3 ans à compter de la livraison au client. Pendant la durée de la garantie, toutes les pièces affectées sont réparées ou remplacées gratuitement. La garantie couvre uniquement les défauts de fabrication et ne s'applique pas dans les situations suivantes :
 - a. Le dispositif est soumis à un emploi abusif.
 - b. Le dispositif n'est pas entretenu conformément aux recommandations du manuel d'instructions.
 - c. Le dispositif est cédé à une personne autre que son propriétaire initial.
2. **PENDANT UN (1) AN** : nous garantissons toutes les pièces et tous les composants de ce dispositif fabriqués par Sunrise, y compris l'unité de commande et les composants électroniques, contre les défauts de matériau et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat par le client initial.
3. **PENDANT SIX (6) MOIS** : nous garantissons les batteries et les chargeurs pendant six mois à compter de la date d'achat par le client initial.
4. **LIMITATIONS**
 - a. Les réclamations au titre de la présente garantie seront refusées pour toutes les réparations et tous les remplacements nécessaires suite aux événements suivants :
 - i. Usure normale des composants tels que les pneus et les chambres à air, le garnissage et les chargeurs.
 - ii. Dommages résultant d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une installation ou réparation incorrecte.
 - iii. Modifications effectuées sans l'autorisation écrite expresse de Sunrise Medical.
 - iv. Dommages causés par le dépassement de la limite de poids.
 - b. Cette garantie est ANNULÉE si l'étiquette de numéro de série originale du fauteuil est retirée ou modifiée.
 - c. Cette garantie n'est pas cessible et est offerte uniquement au client initial ayant acheté ce dispositif auprès d'un distributeur agréé Sunrise Medical.
 - d. Cette garantie s'applique uniquement aux États-Unis et au Canada. Adressez-vous à votre distributeur agréé Sunrise Medical pour savoir si des garanties internationales s'appliquent.
5. **NOTRE OBLIGATION** : notre seule responsabilité consiste à réparer ou à remplacer les pièces couvertes. Il s'agit du seul recours pour les dommages indirects.

6. OBLIGATION DU DISTRIBUTEUR AGRÉÉ

1. Obtenir de nous, Sunrise Medical, pendant la durée de cette garantie, une autorisation préalable pour le retour ou la réparation des pièces couvertes. Contactez le service clients pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) et les informations indiquant où renvoyer le produit. Lorsque vous contactez le service clients, veuillez indiquer le numéro de modèle, le numéro de série, une description de la nature de la réparation ou de l'entretien demandé, ainsi que toute information supplémentaire sur le motif de l'entretien du dispositif.

7. AVIS AU CLIENT

1. Vous devez payer le coût de la main-d'œuvre pour la réparation, la dépose et l'installation des pièces, même si elles sont couvertes par la garantie.
2. Si la loi le permet, cette garantie remplace toute autre garantie (écrite ou orale, expresse ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier).
3. Cette garantie vous octroie certains droits au titre de la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

8. Cette garantie est soumise à la loi du pays dans lequel le produit a été acheté auprès de Sunrise Medical. Adressez-vous à votre distributeur pour savoir si des garanties internationales s'appliquent.

* Indique l'établissement Sunrise Medical auprès duquel le produit a été acheté.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR LA GARANTIE POUR L'AUSTRALIE UNIQUEMENT

1. En ce qui concerne les articles fournis par Sunrise Medical Pty Ltd en Australie, nos articles sont accompagnés d'une garantie Sunrise Medical qui ne peut être exclue en vertu de la loi australienne sur la protection des consommateurs.
2. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou tout autre dommage raisonnablement prévisible.
3. Vous avez également droit à la réparation ou au remplacement des articles si ceux-ci ne sont pas de qualité acceptable et que la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure.
4. Les avantages qui vous sont accordés par cette garantie s'ajoutent à vos autres droits et recours prévus par la loi en ce qui concerne les articles auxquels la garantie se rapporte.

Notez votre numéro de série ici pour référence ultérieure :

(Voir la section 2 pour l'emplacement de l'étiquette du numéro de série)

www.SunriseMedical.com



Service clients :
800.333.4000
800.263.3390 au Canada

Sunrise Medical
2842 Business Park Ave.
Fresno, CA 93727 • États-Unis

© 2022 Sunrise Medical (US) LLC
N/P 254717 Rév. B